

## 令和4年度 伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業実施状況

市
釧路地区
阿寒地区

### 1. 空間活用等事業

#### (1) アイヌ文化普及啓発事業

##### ① アイヌ民族の知恵・技術の啓発

##### アイヌ文化体験講座～古老から学ぶ阿寒湖のアイヌ文化～

長年阿寒湖アイヌコタンで暮らすエカシ・フチから、伝統舞踊を学んでいただくため開催

- ・実施日：令和5年2月10日
- ・会場：阿寒湖まりむ館 トーラサンペ・ユーカラ
- ・参加者数：5名
- ・実施者：(一社)阿寒アイヌコンサルン（講師2名）



##### ② アイヌ民族の技術の伝承

##### ア) ガマの採取

ゴザを作るためにアイヌ語でシキナと呼ばれるガマを採取し乾燥までの作業工程について継承を行った。令和4年度採取した量では少ないこともあり、令和5年度も引き続き採取と乾燥を行う。

- ・実施日：令和4年10月6日
- ・会場：白糠町内
- ・参加者数：6名
- ・実施者：(一社)阿寒アイヌコンサルン



<ガマの採取>



<採取したガマの洗浄>



<乾燥したガマ>

## イ) 鮭の採捕

マレクと呼ばれる柄の先端の溝に、紐のついた鉄鉤を釣ろ付けた銚（もり）を付けた漁具で鮭を採捕した。

- ・実施日：令和4年10月27日、11月3日
- ・場所：茶路川
- ・参加者数：延べ8名
- ・採捕数：2尾



<採捕前のカムイノミ>



<採捕前の準備>



<マレク漁実施>



<マレク漁実施>



<採捕した鮭を乾燥>

## (2) 食材の調達

釧路地区で開催するアイヌ伝統料理体験交流会で利用する有用植物の採取をした。

- ・実施日：令和4年4月22日、5月19日、6月8日
- ・実施者：釧路アイヌ協会



<4月22日>



<5月19日>



<6月8日>



<採取後の処理>

## (3) 空間形成事業

### 草刈り

空間を利用して事業を展開する阿寒湖温泉地区の環境省、林野庁所管地、ニタイトーの森の園路整備のため草刈りを実施した。

- ・実施日：令和4年8月30日～ニタイトーの森園路・環境省所管地園路草刈り
- ・実施者：(一社)阿寒アイヌコンサルン（延べ2名）

## 2. 自然素材育成事業

### (1) 有用植物育成

アイヌ文化における有用植物の育成を図ることを目的とし、アイヌの人々が伝統的文化活動を行う際に必要となる自然素材の栽培地（自然素材活用空間）を平成30～令和元年度に整備し、北海道教育大学名誉教授の協力も仰ぎ、有用植物の育成を行った。中でもヤブマメの成長がみられ、面積を広げ収穫体験交流会も実施した。

・場所：柏木苗圃（旧柏木小学校隣接地）

#### ① 3月27日 肥料まき



#### ② 5月11日 有用植物の観察と種播種



#### ③ 10月21日 アイヌ伝統料理体験交流会食材のための採取



#### ③ 10月22日 ヤブマメ収穫体験交流会

・参加者数 11名



### (3) 拠点管理

有用植物の栽培地である柏木苗圃、及び周辺環境整備のため草刈り等を実施した。

実施日：6月8～10日、8月29日～30日、10月18日～19日

8月25日（有用植物周辺の雑草処理）

実施者：釧路アイヌ協会



<草刈り 6月9、10日>



<雑草処理 8月25日>



<草刈り 8月29、30日>



<草刈り 10月18、19日>

### 3. 体験交流事業

アイヌ民族の伝統や文化に対する理解を推進するため、公募により一般市民向けの体験交流会を実施した。

#### (1) アイヌ刺繍体験講座（1回目）

- ・実施日：令和4年7月9日
- ・会場：釧路市生涯学習センター（まなぼっと幣舞）8階 802・803号室
- ・参加者数：19名
- ・内容：アイヌ文様「チヂリ刺繍」を刺繍したマルチケースの製作
- ・指導：釧路アイヌ協会（講師5名）



#### (2) アイヌ刺繍体験講座（2回目）

- ・実施日：令和5年1月23日
- ・会場：釧路市生涯学習センター（まなぼっと幣舞）8階 802・803号室
- ・参加者数：16名
- ・内容：アイヌ文様を刺繍した「チヂリ巾着」の製作
- ・指導：釧路アイヌ協会（講師5名）



### (5) アイヌ伝統料理体験交流会

- ・実施日：令和4年10月28日
- ・会場：生涯学習センター（まなぼつと幣舞）6階 キッキングスタジオ
- ・参加者数：14名
- ・内容：調理と実食  
ユクカムオハウ（鹿肉の汁物）、コンブ・エハ・アマム（昆布とヤブマメのまぜごはん）、  
チマチェフ（鮭の塩焼き）、チポロイモ（いももいちのいくらのおせ）、  
キトピロラタシケフ（ギョウジャニンニクとツブの和え物）、  
シケレベ茶（キハダの実のお茶）
- ・指導：釧路アイヌ協会（講師1名）



### (8) アイヌ伝統遊び体験交流会

- ・実施日：令和4年11月26日
- ・会場：交流プラザさいわい 1階多目的ホール
- ・参加者数：17名
- ・内容：アイヌ文様切り絵、伝統楽器体験、ねずみのおどり
- ・指導：釧路アイヌ協会（講師5名）



### (8) アイヌ文化体験講座（オヒョウニレ等の糸を使った小物製作体験）

- ・実施日：令和4年12月3日
- ・会場：阿寒湖まりむ館 2階トーラサンペ・ユーカラ
- ・参加者数：9名
- ・内容：令和3年度に作成したオヒョウニレ等の樹皮からの糸を用いて小物（しおり）を製作
- ・指導：阿寒アイヌコンサルン（講師1名）



### (9) 事業名：アイヌ伝統料理体験講座

- ・実施日：令和5年3月1日（予定）
- ・会場：まりむ館 調理実習室
- ・参加者数：13名
- ・内容：調理と実食
- ・指導：阿寒アイヌコンサルン（2名）



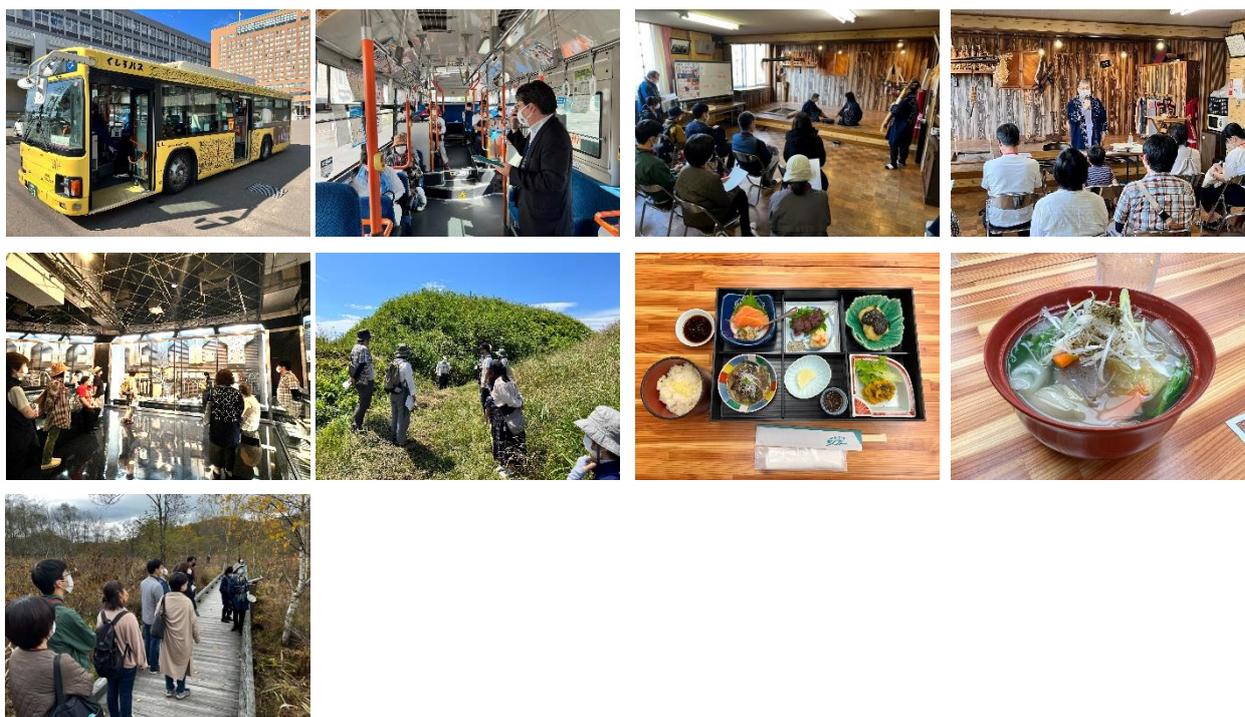
### 3. アイヌ文化体験講座

（アイヌ文様ラッピングバスで行く アイヌ文化「見る・知る・体験」バスツアー）

実施日（参加者数）：令和4年7月31日（10名参加）、10月23日（14名参加）

実施内容：春採生活館の概要、永久保秀二郎氏の講話、博物館展示観覧、お供え山チャシ見学、山花温泉リフレにてアイヌ料理の昼食、動物園北海道ゾーンの見学

委託先：(株)北日本広告社



### 4. 釧路・阿寒イオル協議会の開催

日時：令和5年2月17日（書面開催）

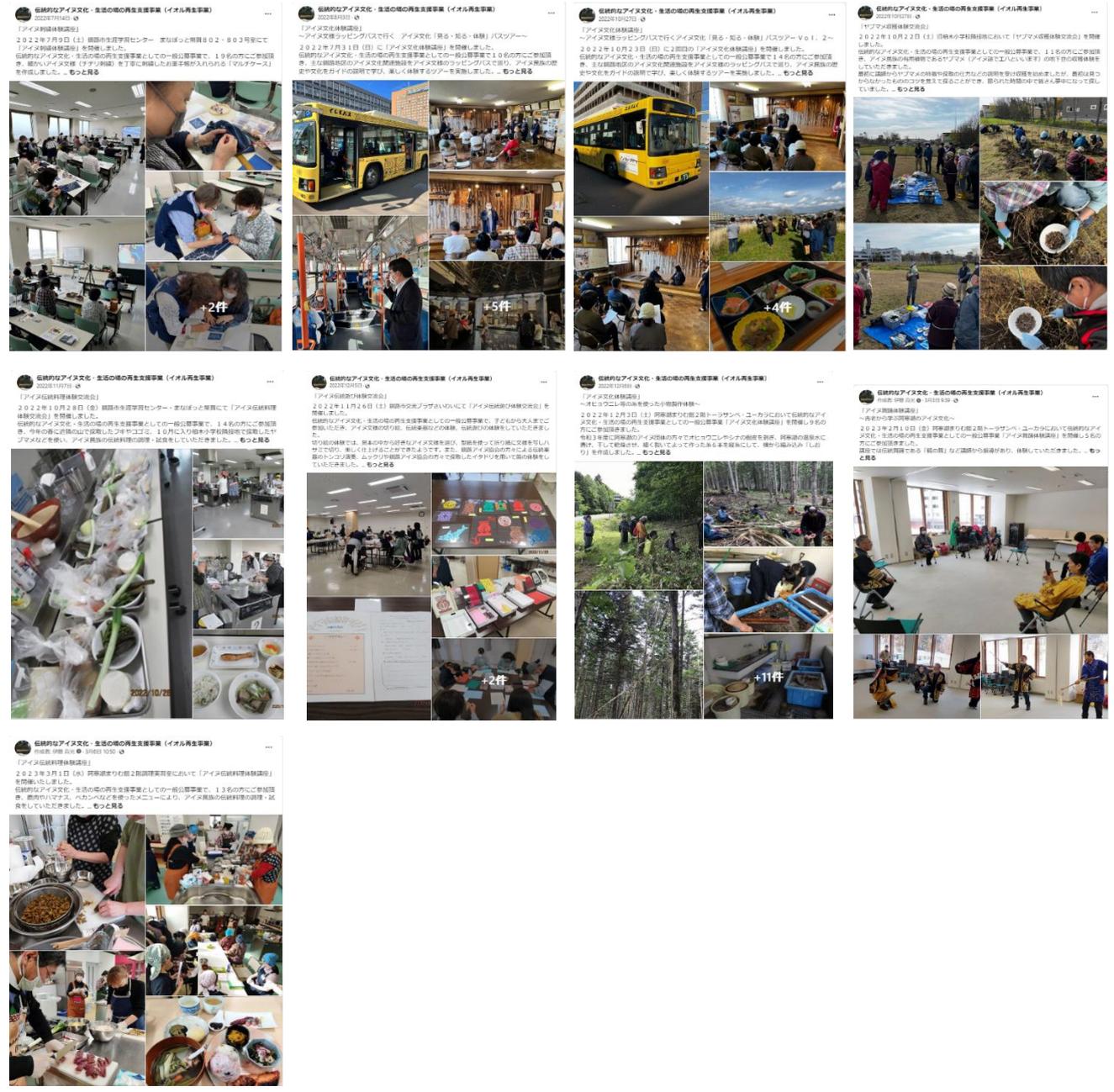
議題：①令和4年度事業実施状況について

②令和5年度の事業について

③その他

## 5. その他（広報活動）

### (1) Facebook 令和4年度16回更新



(2) チラシ・ポスター作成

**アイヌ紋様チドリ刺繍 マルチケース**

アイヌ刺繍体験講座  
～伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業～

開催日時 **2022/7/9(土)**  
13:00～16:00

会場・まなほっと常盤802・803号室 / 参加料・無料

内容 ① アイヌ刺繍の歴史とアイヌ文化の紹介  
② アイヌ刺繍の基礎知識とアイヌ文化の紹介  
③ アイヌ刺繍の体験

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**YABU MAME**

**ヤブマメの採取体験交流会**

～伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業～

開催日時 **2022/10/22(土)**  
AM10:00～12:00

会場 旧松本小学校跡地 (旧松本小学校跡地)

参加費 **無料!!**

内容 ① ヤブマメの採取体験  
② ヤブマメの調理体験  
③ ヤブマメの文化紹介

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**アイヌ伝統料理 体験交流会**

～伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業～

開催日時 **2022/10/28(土)**  
開催時間 AM10:00～15:00

会場 別府市生涯学習センター6階 オキナギスタジオ  
別府アイヌ協会 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内

参加費 **無料!!**

内容 ① アイヌ伝統料理の調理体験  
② アイヌ文化の紹介  
③ アイヌ生活の紹介

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**アイヌ伝統遊び 体験交流会**

～伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業～

開催日時 **2022/11/26(土)**  
13:00～16:00

会場 交流アザライわい! 階多目的ホール

参加費 **無料!!**

内容 ① アイヌ伝統遊びの体験  
② アイヌ文化の紹介  
③ アイヌ生活の紹介

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**アイヌ文化 体験講座**

～オビウニレ等の糸を使った小物作成体験～

参加費 **無料**

開催日時 **2022年12月3日(土)**  
申込締切11月29日(火)必着

会場 まりむ館2階 トラサンベ・ユウカラ

講師 一社 阿寒アイヌコンサル 西田健治さん、井上綾子さん  
二社 阿寒アイヌコンサル 西田健治さん、井上綾子さん

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**アイヌ舞踊 体験講座**

～古来から学ぶ阿寒湖のアイヌ文化～

開催日時 **2023年2月10日(金)** 9時半～13時  
※申込締切1月3日(日)

会場 まりむ館 トラサンベ・ユウカラ

講師 佐々木宮子さん、松田健治さん

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで

**アイヌ料理 体験講座**

～伝統的なアイヌ文化・生活の場の再生支援事業～

開催日時 **2023年3月1日(水)** 9:30～14:00  
※申込締切 2月24日(金)

会場 まりむ館2 調理実習室

参加費 **無料**

メニュー  
ハマナスご飯  
べんべご飯  
かぢぢの混ぜ煮  
魚肉オハウ  
ヨモギ団子  
タコヒクザの和え物  
料理の巻のルイベ

講師 門馬節子さん、平良節子さん  
内容 アイヌ伝統料理作り  
会場 まりむ館2 調理実習室

申込方法 ① 申込書と参加費を併せてお申し込みください。② 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。③ 申込書は、お申し込みの日の前日までに事務局までお送りください。

お問い合わせ先 事務局 アイヌ協会 TEL: 085-0873 別府市常盤1-12-22 常盤生活館内  
TEL: 0141-7083 / FAX: 0141-7085 / 平日10:00～17:00まで